



## به روزرسانی

در داخل این نشریه را

- |   |  |
|---|--|
| 1 | اطلاعات ویژه افرادی که کار می‌کنند   |
| 2 | اطلاعات ویژه افرادی که مزایای Social Security (سوشال سکيوریتی) را دریافت می‌کنند                                       |
| 3 | اطلاعات ویژه افرادی که Supplemental Security Income (درآمد تأمین تکمیلی) SSI، علائم اختصاری به انگلیسی) دریافت می‌کنند |
| 4 | اطلاعات ویژه افراد دارای Medicare  |
| 6 | تماس با ما   |

این به‌روزرسانی اطلاعاتی را در مورد مالیات‌ها، مزایا، و هزینه‌های Social Security (سوشال سکيوریتی) برای سال 2023 ارائه می‌دهد. بر اساس قانون، برخی از اعداد در هر سال به‌طور خودکار تغییر می‌کنند تا با تغییرات رخ داده در قیمت‌ها و سطوح دستمزد همخوانی داشته باشند.

### اطلاعات ویژه افرادی که کار می‌کنند

#### مالیات‌های Social Security (سوشال سکيوریتی) و Medicare

مالیات‌های Social Security (سوشال سکيوریتی) پرداخت شده توسط کارمند/کارفرما (هر کدام):

- در سال 2022، 6.2% برای درآمد تا 147,000 دلار بود
- در سال 2023، 6.2% برای درآمد تا 160,200 دلار است

مالیات‌های Social Security (سوشال سکيوریتی) پرداخت شده توسط افراد خوداشتغال:

- در سال 2022، 12.4%\* برای درآمد تا 147,000 دلار بود
- در سال 2023، 12.4%\* برای درآمد تا 160,200 دلار است

مالیات‌های Medicare پرداخت شده توسط کارمند/کارفرما (هر کدام):

- در سال 2022، 1.45% کل درآمد بود
- در سال 2023، 1.45% کل درآمد است

مالیات‌های Medicare پرداخت شده توسط افراد خوداشتغال:

- در سال 2022، 2.9% \* کل درآمد بود
- در سال 2023، 2.9% \* کل درآمد است

\*می‌تواند به‌واسطه مفاد مالیات‌بردرآمد تعدیل شود

## امتیازات کاری

وقتی کار می‌کنید، برای مزایای Social Security (سوشال سکيوریتی) امتیاز کسب می‌نمایید. تعداد امتیاز موردنیاز به‌منظور واجد شرایط بودن برای دریافت مزایای Social Security (سوشال سکيوریتی) به سن شما و نوع مزایای مورد درخواست بستگی دارد. می‌توانید حداکثر ۴ امتیاز در هر سال دریافت کنید. اکثر افراد به ۴۰ امتیاز نیاز دارند تا واجد شرایط دریافت مزایای بازنشستگی باشند.

- در سال 2022، 1,510 دلار موجب کسب یک امتیاز می‌شد
- در سال 2023، 1,640 دلار موجب کسب یک امتیاز می‌شود

## اطلاعات ویژه افرادی که مزایای Social Security (سوشال سکيوریتی) را دریافت می‌کنند

### حدود درآمدها

بر اساس قانون فدرال، کسانی که مزایای Social Security (سوشال سکيوریتی) را دریافت می‌کنند و به سن کامل بازنشستگی نرسیده‌اند مشمول دریافت تمام مزایای خود هستند، به شرطی که درآمد آنها کمتر از حدود مشخص شده در زیر باشد. در مورد افراد متولد بین سال‌های 1943 تا 1954، سن کامل بازنشستگی 66 سال است. سن کامل بازنشستگی هر سال به‌تدریج افزایش می‌یابد تا زمانی که برای افراد متولد سال 1960 به بعد به 67 سال می‌رسد.

اگر در سن کامل بازنشستگی یا بالاتر هستید:

- در سال 2022، هیچ محدودیتی برای درآمد وجود نداشت
- در سال 2023، هیچ محدودیتی برای درآمد وجود ندارد

اگر زیر سن کامل بازنشستگی هستید، به‌ازای هر 2 دلار بیش از حد مجاز، 1 دلار از مزایا را کسر می‌کنیم.

- در سال 2022، حد مجاز درآمد 19,560 دلار بود
- در سال 2023، حد مجاز درآمد 21,240 دلار است

در سالی که به سن کامل بازنشستگی می‌رسید، ما به‌ازای هر 3 دلار بیش از حد مجاز، 1 دلار از مزایا را کسر می‌کنیم.

- در سال 2022، حد مجاز درآمد 51,960 دلار بود
- در سال 2023، حد مجاز درآمد 56,520 دلار است

**حدود درآمد ذی‌نفعان مزایای ناتوانی:** اگر در حین دریافت مزایای ناتوانی کار می‌کنید، باید درآمد خود را هر قدر هم که اندک باشد به ما اطلاع دهید. می‌توانید در طول یک دوره آزمایشی تا 9 ماه (که لزوماً نباید به صورت متوالی باشد) درآمد نامحدودی داشته باشید و در عین حال مزایای کامل را دریافت نمایید. پس از اتمام دوره کار آزمایشی 9 ماهه، تعیین می‌کنیم که آیا هنوز هم واجد شرایط مزایای ناتوانی هستید یا خیر. همچنین، ممکن است واجد شرایط سایر مشوق‌های کاری برای کمک به بازگشت به کار باشید.

حد مجاز درآمد برای فعالیت درآمدزای قابل‌توجه برای ذی‌نفعان غیرنابینای مزایای ناتوانی:

- در سال 2022، حد مجاز درآمد 1,350 دلار در ماه بود
- در سال 2023، حد مجاز درآمد 1,470 دلار در ماه است
- حد مجاز درآمد برای فعالیت درآمدزای قابل‌توجه برای ذی‌نفعان نابینای مزایای ناتوانی:
- در سال 2022، حد مجاز درآمد 2,260 دلار در ماه بود
- در سال 2023، حد مجاز درآمد 2,460 دلار در ماه است
- حد مجاز درآمد برای ذی‌نفعان مزایای ناتوانی که در یک دوره کار آزمایشی شرکت می‌کنند:
- در سال 2022، حد مجاز درآمد 970 دلار در ماه بود
- در سال 2023، حد مجاز درآمد 1,050 دلار در ماه است

اطلاعات ویژه افرادی که Supplemental Security Income (درآمد تأمین تکمیلی) (SSI، علائم اختصاری به انگلیسی) دریافت می‌کنند

### پرداخت SSI فدرال ماهیانه (حداکثر)

حداکثر پرداخت SSI فدرال ماهیانه برای یک فرد:

- در سال 2022، 841 دلار بود
- در سال 2023، 914 دلار است

حداکثر پرداخت SSI فدرال ماهیانه برای یک زوج:

- در سال 2022، 1,261 دلار بود
- در سال 2023، 1,371 دلار است

### حدود درآمد ماهیانه

حد مجاز درآمد ماهیانه برای افرادی که دستمزد تنها منبع درآمد آنها است:

- در سال 2021، 1,767 دلار بود
- در سال 2022، 1,913 دلار است

حد مجاز درآمد ماهیانه برای افرادی که درآمد آنها حاصل از دستمزد نیست:

- در سال 2022، 861 دلار بود

- در سال 2023، 934 دلار است
- حد مجاز درآمد ماهیانه برای زوج‌هایی که دستمزد تنها منبع درآمد آنها است:
- در سال 2022، 2,607 دلار بود
- در سال 2023، 2,827 دلار است
- حد مجاز ماهیانه برای زوج‌هایی که درآمد آنها حاصل از دستمزد نیست:
- در سال 2022، 1,281 دلار بود
- در سال 2023، 1,391 دلار است

**توجه:** اگر درآمد کسب می‌کنید، به‌طور کلی مزایای ماهیانه شما کمتر از حد/کثر پرداخت SSI فدرال خواهد بود. به یاد داشته باشید که باید تمام درآمد خود را به ما گزارش دهید. بعضی از ایالت‌ها مبلغی را به پرداخت SSI فدرال اضافه می‌کنند. اگر دریکی از این ایالت‌ها زندگی می‌کنید، ممکن است واجد شرایط پرداخت بالاتری باشید. درآمد شما می‌تواند بیشتر از حد مشخص شده باشد و ممکن است باز هم واجد شرایط تلقی شوید.

## اطلاعات ویژه افراد دارای Medicare

**امسال بیشتر هزینه‌های Medicare افزایش می‌یابد تا افزایش هزینه‌های مراقبت‌های بهداشتی را جبران نماید.**

### بیمه بیمارستانی (بخش A)

برای 60 روز اول در بیمارستان، آنچه بیمار می‌پردازد:

- در سال 2022، 1,556 دلار
- در سال 2023، 1,600 دلار

برای روزهای 61 تا 90 در بیمارستان، آنچه بیمار می‌پردازد:

- در سال 2022، 389 دلار در روز
- در سال 2023، 400 دلار در روز

بیش از 90 روز در بیمارستان، آنچه بیمار می‌پردازد:

- در سال 2022، 778 دلار در روز
- در سال 2023، 800 دلار در روز

برای 20 روز اول در مرکز پرستاری ماهرانه، آنچه بیمار می‌پردازد:

- در سال 2022، 0 دلار
- در سال 2023، 0 دلار

برای روزهای 21 تا 100 در مرکز پرستاری ماهرانه، آنچه بیمار می‌پردازد:

• در سال 2022، 194.50 دلار در روز

• در سال 2023، 200 دلار در روز

**حق بیمه خرید بخش A:** مبلغ حق بیمه پرداختی شما برای خرید بخش A از Medicare به تعداد امتیازهای Social Security (سوشال سکيوریتی) که کسب کرده‌اید، بستگی دارد. در صورت دارا بودن:

• 40 امتیاز، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2022، 0 دلار بود

• 40 امتیاز، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2023، 0 دلار است

• 30-39 امتیاز، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2022، 274 دلار در ماه بود

• 30-39 امتیاز، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2023، 278 دلار در ماه است

• کمتر از 30 امتیاز، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2022، 499 دلار در ماه بود

• کمتر از 30 اعتبار، مبلغ خرید حق بیمه بخش A در سال 2023، 506 دلار در ماه است

## بیمه درمانی (بخش B)

حق بیمه بخش B

• در سال 2022، 170.10 دلار در ماه بود

• در سال 2023، 164.90 دلار در ماه است\*\*

فرانشیز

• در سال 2022، 233 دلار در سال بود

• در سال 2023، 226 دلار در سال است

پس از اینکه بیمار کسورات را پرداخت، بخش B میزان 80% خدمات تحت پوشش را پرداخت می‌کند.

**توجه:** اگر Medicare را دریافت نمایی و درآمدهای کم باشد، ممکن است ایالت شما حق بیمه Medicare و در بعضی موارد کسورات و سایر هزینه‌های پزشکی نقدی شما را پرداخت کند. برای کسب اطلاعات بیشتری، با سازمان کمک پزشکی (Medicaid)، خدمات اجتماعی، یا اداره رفاه محلی خود تماس بگیرید.

\*\*حق بیمه استاندارد ماهیانه 164.90 دلار است. برخی افراد که درآمد بیشتری دارند، حق بیمه بیشتری پرداخت می‌کنند.

## تماس با ما

چندین روش برای تماس با ما وجود دارد، از جمله از طریق اینترنت، تلفن، و مراجعه حضوری. ما اینجا آماده پاسخگویی به پرسش‌های شما و خدمت به شما هستیم. Social Security بیش از 85 سال است که با تأمین مزایا و حمایت مالی از میلیون‌ها نفر در طول سفر زندگی‌شان، به امنیت امروز و فردا کمک کرده است.

## از وبسایت ما دیدن کنید

راحت‌ترین روش برای انجام امور مربوط به Social Security به صورت آنلاین از طریق وبسایت این سازمان به نشانی [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) (به زبان‌های انگلیسی و اسپانیایی) می‌باشد. با بازدید از این وبسایت، می‌توانید کارهای زیادی را انجام دهید. برخی از این خدمات فقط به زبان انگلیسی در دسترس می‌باشند. برای کمک به شما در انجام امور مربوط به Social Security،

- برای Extra Help with Medicare prescription drug plan costs (کمک‌های اضافی درباره هزینه‌های طرح داروهای نسخه‌ای (Medicare) فقط به زبان انگلیسی) درخواست دهید.
  - برای اکثر انواع مزایا (فقط به زبان انگلیسی) درخواست دهید.
  - نسخه‌هایی از نشریات ما (به زبان‌های مختلف) را پیدا کنید.
  - پاسخ پرسش‌های متداول (به زبان‌های انگلیسی و اسپانیایی) را دریافت کنید.
- وقتی یک حساب *my Social Security* شخصی (فقط به زبان انگلیسی) را ایجاد می‌کنید، می‌توانید کارهای به‌مراتب بیشتری را انجام دهید.
- Social Security Statement* (اظهاری نامه Social Security) خود را مرور کنید.
- عواید خود را تأیید کنید.
  - برآوردهای مزایای آینده را دریافت کنید.
  - یک نامه تأیید مزایا را چاپ کنید.
  - اطلاعات واریز مستقیم خود را تغییر دهید.
  - برای تعویض کارت Medicare درخواست بدهید.
  - یک SSA-1099/1042S جایگزین دریافت کنید.
  - اگر هیچ تغییری نداشته‌اید و ایالت شما مشارکت می‌کند، برای یک کارت Social Security جایگزین درخواست بدهید.
- دسترسی به حساب *my Social Security* شخصی ممکن است برای کاربران خارج از ایالات متحده محدود باشد.

## با ما تماس بگیرید

اگر نمی‌توانید از خدمات آنلاین ما استفاده کنید، وقتی با اداره Social Security محلی یا شماره 800 رایگان ملی ما تماس بگیرید، می‌توانیم تلفنی به شما کمک کنیم. همچنین، در صورت درخواست شما، خدمات ترجمه شفاهی رایگان را ارائه می‌دهیم. می‌توانید اطلاعات دفتر محلی خود را با وارد کردن کد پستی (ZIP) خود در صفحه وب موقعیت‌یاب ادارات ما پیدا کنید (با اینکه «موقعیت‌یاب ادارات» فقط به زبان انگلیسی موجود است، می‌توانید با وارد کردن کد پستی (ZIP) خود، نزدیک‌ترین اداره محلی را پیدا کنید).

می‌توانید از طریق شماره **1-800-772-1213** با ما تماس بگیرید — یا اگر ناشنوا یا کم‌شنوا هستید، از شماره TTY ما، یعنی **1-800-325-0778**، استفاده کنید — زمان تماس بین ساعت 8:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر روزهای دوشنبه تا جمعه است. **زمان‌های انتظار برای گفتگو با نماینده Social Security به طور معمول روزهای چهارشنبه تا جمعه یا ساعات پایانی روز کوتاه‌تر است.** برای خدمات ترجمه

شفاهی رایگان ما، روی خط بمانید و در حین فرمان‌های سامانه صوتی خودکار ما به زبان انگلیسی، ساکت بمانید تا یک نماینده Social Security پاسخ بدهد. نماینده Social Security برای کمک در خصوص تماس شما، با یک مترجم شفاهی تماس خواهد گرفت.

همچنین، خدمات تلفنی خودکار زیادی را 24 ساعت شبانه‌روز به زبان‌های انگلیسی و اسپانیایی ارائه می‌دهیم تا نیازی به صحبت با نماینده Social Security نداشته باشید.

اگر مدارکی دارید که ما باید ببینیم، به یاد داشته باشید که باید یا اصل مدارک را ارائه دهید؛ و در صورت ارائه کپی آنها، کپی‌ها باید توسط سازمان صادرکننده تأیید شده باشد.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10003-FA | January 2023 (Amended)  
شماره آداژوول وکیوریتی  
Update (Farsi)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
تہمنتشوشد بہ ربتہ ہزینہ مرلیر دہندگرن ابرلات متحدہ